



La Tierra de Segovia

Año II-1920

DIARIO INDEPENDIENTE

Número 350

La Infanta llega.....

Es día de júbilo en Segovia. No de ese júbilo explosivo y bullanguero que acompaña, forzado la mayoría de las veces, a las evocaciones de faustos acontecimientos callejeros. Es aquel otro, dulce y sereno, nacido en el corazón y fortalecido por firmes convencimientos, que revela reciprocidad de los más delicados afectos.

Un año y otro, de varios lustros acá, el hecho se repite, y a pesar de ello y por ello mismo, la emoción que despierta es cada vez mas intensa, de mas sublime espiritualidad, porque cada año se comprenden mejor y se afirman de modo incommovible los matices diversos, y siempre de encantadora ternura, de ese amor de Segovia a su Infanta, en justa y obligada reciprocidad a la dilección de la Infanta por Segovia. ¡Todos los días sale el sol y no por eso es menos bello el alborear del día, que la grandiosidad de la aurora pinta con tonos de mágico esplendor!

La Prensa, atenta siempre al sentir de la opinión, sabe bien, como lo sabe todo el mundo, que desde el prócer encumbrado al modesto artesano, los obreros de la inteligencia y los que emplean sus manos en la dura brega por la vida, los acariciados por el aura de la felicidad y los abatidos por el infortunio, llevan todos en España, para la Infanta Isabel, un afecto en sus almas, una mirada de acalamiento y reverencia en sus ojos, una bendición en sus labios; porque señoril y augusta, acertó siempre al poner su inteligencia excepcional, sus sentimientos nobles y su abnegación ejemplar, a la devoción de los tres grandes principios fundamentales: la Patria, el Progreso y el Bien.

Y porque todo esto ha llegado a la entraña del pueblo, recibe constantemente la bien amada princesa, a la vez que el exquisito aca-



tamiento y gentil reverencia de las clases elevadas de la sociedad, las manifestaciones ingenuas y sencillas del amor del pueblo, contenidas en las mas pintorescas frases y tradicionales piropos. Es el alma, el alma del buen pueblo español desbordándose de los cauces de la cortesanía para inundar el ancho y placentero campo de la sinceridad. Es el alma, el alma del buen pueblo español agradecida y enamorada de la mujer de regia estirpe que ríe y llora con él, que favorece el arte, impulsa la ciencia, que estimula al trabajo y es modelo de honor; que premia al laborioso y ampara al desvalido, que sabe ser, en fin, serenamente y sin claudicaciones, cumbre soberana y corazón de madre.

LA TIERRA DE SEGOVIA, ha pretendido reunir en este número un florilegio de amor de la provincia de Segovia a su excelsa protectora. No es un muestrario de literatura lo que se ha deseado formar—la literatura es, al fin, como arte, atenuadora de la espontaneidad—es el grito sincero arrancado del alma de las colectividades constituidas de la provincia, al producir en ella la vibración del cariño a la Infanta Isabel y expresado por los presidentes o quienes las representan.

En este retablo, hoy glorioso por el asunto que se representa, nuestra pequeñez, asaz insignificante de suya, queda completamente esfumada, para dar paso a los altos prestigios y legítimas representaciones que nos han hecho el honor—eternamente agradecido por nosotros—de aceptar nuestra tribuna.

Sumisos y obligados, quedamos a vuestro servicio y devoción, Señora. Se descorre el telón. Disponéos a recibir en letras de molde y por nosotros coleccionado, el homenaje de un pueblo que os bendice, que os reverencia y que os ama.

Su R. R. la Infanta doña Isabel, que honra una vez mas con su residencia temporal en San Ildefonso, a la provincia de Segovia.

LAS AUTORIDADES

Las autoridades, representantes de los poderes constituidos, defensoras de los sagrados principios que en el orden tienen su desenvolvimiento cabal, rinden ante la dama egregia, los atributos de poderío y encarnando en su expresión el pensamiento de cuantos les son subordinados, le unen al suyo, propio para depositarles a los pies de Su Alteza, simbolo, con los Reyes, de la suprema autoridad de la Patria, por nacimiento, por inteligencia y por bondad.

El Prelado de la Diócesis no puede menos de acoger con todo entusiasmo la idea expuesta por LA TIERRA DE SEGOVIA, de ofrecer un homenaje a S. A. R. la Infanta Doña Isabel.

De tal índole son las virtudes que adornan a la egregia dama, que debieran servir de ejemplaridad y modelo a las personas interesadas en la pacificación de los espíritus.

Colocada en las cumbres del rango, no teme descender a los grados ínfimos de la escala social, colmando con su caridad inagotable los abismos de la miseria, y estrechando, uniendo las más remotas distancias con el puente maravilloso, cuyos pilares ostentan los nombres de AMOR Y GENEROSIDAD.

Por eso, el rico la admira, el pobre la bendice, el obrero la respeta y el pueblo la aclama, rendidos todos ante la singular bondad que informa hasta los más nimios detalles de la vida de la Serenísima Señora.

Sinceramente cristiana, castizamente española, profundamente monárquica, no solo por impulsos de afecto familiar sino por vehemencias de acendrado patriotismo, su espíritu se halla modelado en el crisol de los grandes ideales de Religión, Patria

y Rey, siendo por lo tanto su existencia un culto constante a estos fundamentales principios, que deben constituir el objeto de los amores y preocupaciones de todo buen español.

Segovia, la hidalga, nobilísima y culta ciudad, que se ve favorecida y honrada con la predilección de la INFANTA, así llamada por antonomasia en esta tierra escogida por Su Alteza para ejercer en ella la dulce soberanía de las más exquisitas bondades, de las más discretas larguezas y de los sentimientos más nobles, principalmente en el período estival, sabe corresponder, haciendo honor a su brillante historia, con lealtad y gratitud a las distinciones que la enaltecen, a los favores que recibe, a la protección que le ofrecen, al cariño que le prodigan, sin que, por lo mismo, haya un solo segoviano, desde el que ocupa los más elevados puestos hasta el último de los ciudadanos, desde la soledad del claustro al bullicio de la plaza, desde las moradas más suntuosas hasta el más humilde hogar, desde las cumbres iluminadas por los rayos de la ciencia y los esplendores del arte hasta los talleres, en que tiene su templo el trabajo, y los campos fecundados por el sudor del rudo la-

brigo, que no conserve en su corazón un gratisimo recuerdo, que ahora consigna, gozoso, en las páginas de LA TIERRA DE SEGOVIA, en homenaje de gratitud, admiración y afecto a S. A. R. la Infanta Doña Isabel, como se complace en hacerlo también con singular honor y con los respetos debidos,

† EL OBISPO DE SEGOVIA
A. P. de Valladolid.

Engarzar en todos los actos y festejos populares el prestigio de la realeza con el atractivo de la sencillez; atender con bondadosa solicitud toda actividad intelectual, artística, literaria, que pueda añadir nuevos galardones a la cultura patria; derrochar cortesía con los escogidos, caridad con los humildes, cordialidad con todos; recoger del espíritu del pueblo, día tras día, un hábito de amor, para ofrendarlo al Trono; he aquí la labor excelsa que para colmar nuestro orgullo de españoles nos ofrece esta egregia dama que fué Princesa de Asturias, que es Condesa de Segovia y a la que todas las provincias españolas podrían llamar «La Infanta bien amada».

EMILIO LLASERA,
Gobernador civil.

Representar como el más caracterizado de sus individuos a los elementos militares de esta plaza como todo el Ejército y para ventura del país, ardentemente unido a sus instituciones con vínculos de fé por convicción y amor, y representarle en una promesa de dinastismo tan fervoroso y de penetración tan íntima con los ideales nacionales, como la muy leal y noble provincia de Segovia; llevar la voz de esos entusiastas y brillantes elementos en el homenaje que LA TIERRA DE SEGOVIA se propone ofrecer a la princesa egregia, que en todo instante supo mantener y propulsar con su actuación feliz y celosísima esos sentimientos del país, por la patria y por el rey; es, sin duda, empresa superior a la modestia del que, como todo soldado, sólo sabe sentir muy hondos y tan resueltas como firmes, su fé, sus afectos y adhesiones.

Por eso, al unir la voz de los que aquí servimos nuestras convicciones en las filas del ejército al clamor popular de públicos homenajes y alabanzas a la augusta dama que tan frecuentes como luminosas huellas de su actuación fecunda en bienes para el país y la dinastía, deja en este solar de las glorias de Castilla, el general gobernador mili-

tar de Segovia, como antaño el mariscal de Sajonia, no acierta sino a sellar el labio para dejar hablar tan solo al corazón.

PÍO LOPEZ POZAS,
Gobernador militar.

SEÑORA:

Como autoridad económica de la provincia, uno mi saludo más cortés y entusiasta a los muchos que en el día de hoy, día de vuestra llegada a esta noble ciudad de Segovia, os dedican todos sus vecinos, como ofrenda de lealtad y cariño.

Señora: A los reales pies de Vuestra Alteza.

BALDOMERO SOBRINI,
Delegado de Hacienda.

Más que el esplendor mayestático, brilla en torno de S. A. R. la infanta doña Isabel, la justa fama de su caridad inagotable, que ha llegado a constituir el fin supremo de su vida...

JOSÉ GARCÍA VALLADARES,
Presidente de la Audiencia.

SERENÍSIMA SEÑORA:

Una vez más se patentiza el acendrado amor de vuestra alteza al pueblo segoviano, el que tiene como uno de los títulos de mayor estima el de que vuestra Alteza le honre llamándose su condesa.

Segovia, siempre noble, leal y agradecida, aprovecha esta nueva ocasión para reiterar a vuestra Alteza Real su más respetuoso saludo de bienvenida, a la vez que su entusiasta e inquebrantable adhesión al trono.

PASCUAL GUAJARDO,
Alcalde de Segovia.

Con extraordinaria alegría, el pueblo de San Ildefonso honra una vez más en recibir como huésped a Su Alteza Real la Serenísima señora Infanta doña Isabel, que durante tantos años viene conviviendo entre nosotros en la temporada de verano y por quien tan egregia señora siente especial predilección y cariño.

Como representante de este pueblo, me asocio al homenaje que la Prensa local le tributa en este día, y al saludar con acendrada veneración a Su Alteza, el Real Sitio de San Ildefonso, siempre amante de la Real Familia, desea nuevamente a tan augusta señora una feliz estancia en su residencia veraniega en la temporada de 1920.

JOSÉ M. GUTIERREZ,

Alcalde de San Ildefonso.

No hay segoviano, como no existe español, que no abrigue en su sér un sentimiento de acendrada simpatía y de extraordinario afecto hacia la egregia y augusta dama a quien con suma justicia se le tributa este homenaje.

Habladle a cualquiera, preguntad por ella;

y si es noble, os hará alabanzas de su distinción, de su porte, de su corrección, de su fino y ameno trato; si plebeyo, oireis ponderar la llaneza de su presentación y la afabilidad de su carácter; si intelectual, escuchareis como enaltece sus protecciones a todo lo que significa ciencia y arte; si fuere rico, dirá que no tiene apego a las riquezas; y si acaso interrogais a un pobre, a un necesitado, ¡ah! ¡entonces!, entonces comprenderéis hasta donde llega el altruismo, el desprendimiento, la largueza, la magnanimidad de un hermoso, noble y humanitario corazón.

Quien así actúa en la vida; quien desde la realeza de sus alturas sacrifica su holgado bienestar para descender a tocar y socorrer las miserias innatas de la imperfección social; quien tal ejemplo dá y en tal forma conduce, merece bien de la patria, readido tributo, justa pleitesía.

V. CRESPO FRANCO,
Juez de primera instancia.

LOS REPRESENTANTES EN CORTES Y PROVINCIALES

Cómples rendir pleitesía de respeto y admiración hacia S. A. R. la Infanta doña Isabel a los representantes en Cortes y a los diputados provinciales.

Ellos conocen como nadie el infinito amor y las exquisitas bondades que la egregia dama prodiga en esta tierra y la parte tan activa que toma en las alegrías y en las tristezas de los segovianos.

Quienes por razón de su cargo tienen la misión de levantar su voz en defensa de los intereses de la Nación y más concretamente de la provincia, acuden hoy a proclamar la excelencia del inmenso valor espiritual que para la patria en general y para Segovia representan la superioridad mental y la bondad de Su Alteza.

Majestad, patriotismo, bondad radiante, talento comprensivo de toda el alma española. Tales son los rasgos que de antiguo admiro en la egregia señora a quien los segovianos tenemos por nuestra Infanta.

RUFINO CANO DE RUEDA,
Senador del Reino.

Nacida Princesa de Asturias, España y el Rey han sido sus amores; modelo de patriotas, dedicó toda su vida al servicio de su hermano primero, de su sobrino después.

Todos los españoles la debemos gratitud; procuremos imitarla estando siempre dispuestos a sacrificarlo todo por la Patria y por el Rey.

EL CONDE DE LOS VILLARES,
Senador por Segovia.

Agrego gustoso mi salutación reverente a la clamorosa que la provincia de Segovia dirige a S. A. R. la Infanta doña Isabel con motivo de su llegada al Real Sitio de San Ildefonso. Quien como S. A. favorece tan decididamente toda obra de progreso y tiende su mano generosa a los necesitados, merece gratitud y reverencia.

FRANCISCO ZORRILLA ARROYO,
Senador por Segovia.

Los que hemos nacido del pueblo que crea la verdadera riqueza, que lucha esforzadamente y sufre todas las injusticias sociales, sentimos intensa emoción al contemplar cómo esta augusta señora, hoy y siempre reverenciada, atiende, solícita y se interesa vivamente por el mejoramiento de cuanto signifique vida nacional. Soy un luchador que se complace en saludar respetuosamente a la Augusta protectora de los intereses patrios, que me son tan queridos.

MARIANO MATE SANZ,
Diputado a Cortes por Cuéllar.

La dirección de LA TIERRA DE SEGOVIA me pide unas palabras de salutación a Su Alteza la Infanta doña Isabel; y mal podría, tratándose de ella, negarme a tal requerimiento, cuando es un culto para mí el amor a nuestras Instituciones y el respeto y cariño a S. A. Son sentimientos en que me eduqué y que con el transcurso del tiempo se han hecho en mí más profundos y arraigados, al poder apreciar lo que al actual Régimen debe la Patria, y las virtudes que adornan a la egregia Infanta, tan popular y querida en toda España.

Todo buen amante de la región segoviana, debe agradecimiento a S. A., que ha distinguido a nuestra tierra con especial predilección, y que en todo momento está dispuesta a cooperar en obras que signifiquen interés general de Segovia. ¡Y cuántos segovianos, con este solo título, han encontrado en la Infanta Isabel una generosa protectora!

A la salutación que hoy la dedican valiosas y significadas personalidades de la provincia, uno la mfa modestísima, con la sinceridad de los más entusiastas admiradores de las excelsas virtudes que adornan a doña Isabel, la que ha sabido añadir a las glorias heredadas de sus mayores las que conquistaron sus propios merecimientos.

JOSÉ GIL DE BIEDMA,
Diputado a Cortes por Riaza-Sepúlveda.

La Diputación y el Consejo de Fomento saludan efusivamente a la Serenísima Infanta doña Isabel y corresponden al honor que S. A. R. dispensa a la provincia, al preferirla para su residencia veraniega, con la más profunda gratitud.

La Augusta dama personifica los ideales, las aspiraciones y los sentimientos más amados de los segovianos.

Nada más grato, por ello, como ofrecería, una vez más, nuestro respetuoso cariño y la más entusiasta inquebrantable adhesión.

MARIANO G. BARTOLOMÉ
Presidente de la Diputación. Delegado Regio de Fomento

Ni mis modestas dotes literarias, ni mi escasa costumbre de escribir para el público, abandonada hace bastantes años, han de dar ningún fruto que literariamente pueda interesar a nadie; pero, en este caso, la labor no es difícil, pues sólo se trata de exteriorizar un sentimiento, y éste, como el de todo buen segoviano, es espontáneo y no puede ser más que de profundo respeto e inmensa consideración y simpatía hacia la Augusta dama que vuelve este año a residir unos meses entre nosotros, en nuestra tierra, a la que nunca olvidó, esparciendo en ella el saludable espíritu democrático emanado de su bondadoso carácter, que se asocia a toda obra de caridad que aquí se inicia, que socorre espléndidamente a nuestros menesterosos y que en su constante recuerdo para nuestra tierra contribuye a divulgar el nombre de nuestra ciudad al ostentar en sus viajes, no oficiales, por el extranjero, el título nobiliario de condesa de Segovia.

B. ROMERO Y MARTINEZ,
Vicepresidente de la Comisión provincial.

La Muy Ilustre Villa de El Espinar da la bienvenida a S. A. R. la Serenísima Señora Infanta Doña Isabel de Borbón, su protectora, como lo demuestra el haber fundado bajo su Patronato en este pueblo un colegio de párvulos dirigido por Hijas de Jesús, en 1919; este vecindario que siempre demostró su acenrado amor a la Monarquía, como lo justifica el siguiente pasaje histórico, hace fervientes votos porque Dios conserve muchos años su preciada vida.

El 22 de Julio de 1854, el Ayuntamiento de El Espinar y parte de los vecinos, reunidos en la Casa Consistorial, acordaron, en sesión pública extraordinaria, pronunciarse en favor de Doña Isabel II, dando vivas a la

Reina, a la Constitución, a la libertad de la Patria y a la milicia Nacional, destituyendo al Ayuntamiento y nombrando una Junta provincial de gobierno, cuyo presidente de ella lo fué D. Valentín Ordoñez a cuya familia pertenece el ilustre espinariego que hoy es senador vitalicio Excmo. Sr. J. Javier Gil Beceril.

DOMINGO RODRIGUEZ ARCE
Diputado provincial por Segovia

La mejor manera, a mi juicio, de honrar a S. A. R. la infanta Isabel, es aplicándonos los segovianos asiduamente, constantemente, al trabajo en todas sus manifestaciones, eada uno según sus aptitudes y conforme a los medios de que se disponga, caminando con noble anhelo y santa emulación, hacia el ideal en la ciencia, en el arte, en la agricultura, la industria y el comercio.

Así podrá ser una realidad el vehemente deseo de la augusta Señora, quien sueña viendo a su querida Segovia culta, progresiva, rica y feliz...

BIENVENIDO ALVAREZ,
Diputado provincial por Cuéllar.

Otros cantarán con elocuencia las excelencias de la egregia dama S. A. la infanta doña Isabel de Borbón.

Soy de los encantados del cariño y protección que dispensa a la región, quien más y más significa obstando el título de condesa de la ciudad histórica que la quiere y venera.

Todos debemos a la egregia señora, cariño, respeto y consideración, que humildemente la ofrece,

ÁNGEL LLORENTE,
Diputado provincial por Santa María de Nieva.

Al recibir en su hogar a la dama venerada, que se distingue por su cariño a la vida y a las glorias segovianas, la ofrenda el testimonio de su amor más puro, de su admiración más ferviente y de su más sincero respeto,

ATILANO ESTEVAN,
Diputado provincial por Santa María de Nieva.

S. A. R. la Infanta doña Isabel, es por sus virtudes, por su decidida protección a las artes y las ciencias y por su acendrado españolismo, el orgullo y la admiración de todo buen español, y por su amor a Segovia es merecedora del respeto, adhesión y cariño que la profesamos todos los que tenemos la honra de vivir en esta hidalga tierra de Segovia.

A. GONZÁLEZ LIGERO,
Diputado provincial por Sepúlveda

Mi incondicional adhesión para el saludo más atentísimo y cariñoso que pueda ofrecerse a S. A. R. la Serenísima Infanta doña Isabel, quien tanto viene interesándose des-

de hace muchos años en favor de Segovia y su provincia.

PEDRO ABAD,
Diputado provincial por Sepúlveda.

Todo cuanto sea rendir homenaje de respeto, veneración y cariño a la Serenísima Infanta doña Isabel, merece mi más entusiasta adhesión, por las relevantes dotes que adornan a tan insigne dama y las innumerables pruebas de cariño que a Segovia tiene dadas. Si pudiéramos inmortalizar su nombre, sería como cumpliéramos a sus merecimientos.

A. HERNÁNDEZ VINUESA,
Diputado provincial por Sepúlveda.

El concepto que a los segovianos nos merece la infanta doña Isabel de Borbón, creo no necesita escribirse ni recordarse, pues el afecto y cariño que ella siente por Segovia es tan patente como el que todos sentimos por tan egregia dama, que ha sabido hermanar la rigidez cortesana con la llaneza del carácter de nuestro pueblo, por lo que éste la llama su infanta, como el mayor título de gratitud y cariñoso respeto.

ANTONIO SANZ,
Diputado provincial por Segovia.

Segovia responde a los amores con que la distingue la Infanta española y segoviana doña Isabel de Borbón con su constante gratitud y cariño, siendo de esperar que sepa en no lejano plazo expresar esos nobles sentimientos con la erección de un monumento o con la creación de una obra perdurable, pues que a ello es acreedora quien si es Princesa por nacimiento lo es aún más por la bondad de su alma.

GABRIEL J. DE CÁCERES
Diputado provincial por Riaza.
Secretario del Colegio de Abogados.

Los que, como yo, tienen que agradecer a Su Alteza Real la infanta Isabel que a los cinco años supiera leer y escribir, deben llevar su nombre grabado con cariñoso recuerdo, mereciéndonos un concepto tan sublime, que no puede expresarse en palabras y sí en latidos del corazón llenos de afecto. Dotada de grandes virtudes, siente muy especialmente un intenso amor por la enseñanza que cultiva, costeano algunos de esos centros—templos serenos de almas refugio de corazones vírgenes, molde educativo de inteligencia—que conocemos con el nombre de escuelas de párvulos. Riaza—ese rancio rincón castellano tan olvidado para muchos—participa de su desprendimiento y ha podido apreciar el carácter y alma española de tan egregia dama, que gusta mucho de pretextos para confundirse con su pueblo y sentir al unísono, uñas veces la alegría de sus fiestas y romerías otras, el dolor que mitiga con mano prodigiosa; bellas cualidades que la hacen ser admirada y admirable.

E. MIGUEL GONZALEZ,
Diputado provincial por Riaza.



LOS JEFES DE CUERPOS MILITARES

El elemento armado, los que forman en esa «religión, de hombres honrados», como dijo Calderón, ese tan justamente llamado brazo de la Nación, no podía faltar en este concierto de nobles voluntades, encaminadas a enaltecer lo que es y significa para Segovia S. A. R. la Infanta doña Isabel.

A ello le obliga el juramento prestado de fidelidad a la bandera, encarnación plástica de la Patria y el Rey, los más tiernos amores de la egregia dama que siente por el solar patrio y por la persona augusta del Monarca una gran veneración y un acendrado cariño.

Bienvenida seáis Serenísima señora y egregia Princesa a quien tanto quiere Segovia y con tanto fervor la correspondeis.

Nosotros que os despedimos con el sentimiento de que os alejáis, nos sentimos gozosos de vuestro retorno y depositamos respetuosamente a vuestros reales pies el testimonio de nuestra devoción y de nuestra lealtad.

Teneis Señora sobre todos los grandes prestigios de vuestra alcurnia el vuestro personal y propio, nacido de vuestro corazón bondadoso y privilegiada inteligencia.

Sois mujer con alma española y femenina, repleta de llaneza y de amor al prójimo, y pronta siempre al hermoso ejercicio de la caridad. Por ello España entera, desde la Corte a la aldea, conoce a «su Infanta» y como nosotros la aclama.

ARTURO CARSI

Coronel del Regimiento de Posición

Dirección proyecta ofrecer a S. A. R. la Infanta doña Isabel a su llegada a «La Granja».

El cariño respetuoso, la irresistible atracción que la augusta Señora ha sabido inspirar a cuantos la conocen, lo mismo en nuestra Patria que en cuantos países ha recorrido ganando voluntades a nuestros Reyes y simpatías a nuestra España, rodean su figura de una aureola que el pueblo español en masa sabe apreciar en lo que vale y Segovia entera se complace en hacer resaltar cuando tiene la fortuna de recibir sus anuales visitas de verano.

FERNANDO FLOREZ,

Coronel Director de la Academia de Artillería.

Vuelve la alegría a la noble tierra segoviana con la llegada de la excelsa dama de sus amores, con el feliz arribo de la Infanta idolatrada por un pueblo leal y agradecido, que la aclama y rodea de un ambiente embalsamado con estuivos de cariño o bien se inclina a su paso henchido de veneración, abogando el entusiasmo que rebosa de los pechos en tributo de honor a su egregia estirpe.

Muchas son las virtudes que esmaltan la preciosa existencia de la augusta señora, pero entre los bellos fulgores de sus variadas facetas, se destaca pujante y esplendoroso el ejemplo viviente del más acendrado españolismo. Libro abierto para todos donde aprender a sentir hondo el amor patrio.

Amparados en su característica bondad inagotable, los jefes, oficiales, personal auxiliar y obrero del Parque Central de Artillería, ruegan a S. A. acepte el homenaje de su cordial adhesión y respetuosa salutación de bienvenida.

ATANASIO TORRES,

Coronel del Parque de Artillería.

Señora: Ostentando la representación del personal que integra el Archivo general Militar, instalado en el histórico Alcázar segoviano, con todo el respeto y veneración que corresponde a vuestra ilustre estirpe os doy la bienvenida, deseándoos alegrías y dichas.

Los veteranos encanecidos en la disciplina y deberes que imponen vuestras ordenanzas, esforzándonos por los prestigios de esta noble y querida Patria, vemos con entusiasmo y admiración el gallardo resurgimiento en todas sus manifestaciones, sintiendo la inefable dicha de tener entre nosotros la Augusta y magnánima princesa, que en todas partes derrochó mercedes, dando siempre pruebas de su generosidad y simpatías.

Señora: A los Reales pies de Vuestra Alteza,

HONORATO BLANCO

Jefe del Archivo General Militar

Quiero unir mi saludo, gran señora, al de esta noble tierra segoviana que mira en vos, la egregia castellana de aquella otra Isabel continuadora.

Vuestra piedad, en vano nadie implora que fuente inagotable y soberana de caridad, secáis como hermana las lágrimas ardientes del que llora.

El pueblo humilde un trono ha levantado sólo la virtud tiene su asiento y a vos para ocuparlo ansioso os llama.

Trono excelso, sublime y envidiado este trono, que tiene por cimiento todo el amor de un pueblo que os aclama.

CRISTÓBAL MORALES

Coronel de la Zona

EL CLERO

El clero segoviano, celoso mantenedor de la fe, contribuye, entusiasta, a rendir este homenaje de admiración hacia la dama egregia, que pruebas tan fervientes está dando de su devoción a las milagrosas imágenes que aquí se veneran, y las que pueden ostentar generosas dádivas, debidas a la munificencia de la amada princesa.

De un ilustre y benemérito segoviano, honra del clero, surge la idea de erigir a S. A. R. la Infanta doña Isabel, una estatua que, levantándose en la plaza de Alfonso XII recuerde a las generaciones venideras que el pueblo de Segovia quiso perpetuar, en mármoles y bronce, el recuerdo de los inmensos beneficios recibidos.

Los custodios del espíritu no podían dejar sin sus rosas este ramo de flores del corazón. Quienes a diario conversan con la Majestad del Cielo, saben hoy expresar su admiración y respeto hacia la Alteza de esta tierra extraordinaria. Escuchad, señora, cuánta emoción hay en sus bellas palabras.

Invitado a escribir algo para este número de LA TIERRA DE SEGOVIA, pasé la tarde pensando en elegir asunto.

Por la noche me dormí y soñé: Que de una junta magna, habida en nuestro Ayuntamiento, resultó una Comisión ejecutiva y plenamente autorizada, que organizó jurtas locales en todas las villas y pueblos de la provincia.

Que visitó al gran artista y segovianísimo Marinas, quien con todo su talento, su amor y su inspiración, modeló, como los propios ángeles, una archimonumental estatua de la Alteza Real la Serenísima Señora Infanta de España doña Isabel de Borbón.

Que, profusamente repartidos grabados de este modelo, creció el entusiasmo de los segovianos de la provincia, de Madrid y otras poblaciones, contribuyendo todos a la confección de la estatua (vé que hasta los pobres del Comedor de Caridad daban gozosos sus perillas, como humilde y cariñosa ofrenda a su insigne bienhechora).

Que en una de las plazas o jardines de la ciudad (me pareció que era la de Alfonso XII, hermano de nuestra Infanta) se erigió la estatua, que fué descubierta con solemnidad magnífica y festejos populares.

Recordando la siguiente copla de una ronda nocturna:

«Canta, segoviano, canta,
Con voz fuerte y emoción sincera
A Segovia y a la Infanta
Que se quieren con el alma entera».

Y la Historia escribía en nuestros Anales una fecha memorable.
Y yo creo que ví, no un ensueño, sino un hecho próximo futuro.

MARIANO MARTINEZ,

Provisor de la Diócesis.

Es tan grande y personafísimo el don de gentes de S. A., que si en las altas esferas se le rinde el homenaje debido a la Realeza de origen, al talento diplomático, y a las grandes virtudes cívico religiosas, en los pueblos, casi todos de España, su presencia simpática, sus frases y sentencias, su ático trato social, encauzando un alto sentido político monárquico han hecho germinar y consolidarse el sentimiento patrio y la adhesión dinástica y que se admire, sintiéndolo, su triple Realeza, expresanno con aclamaciones de entusiasmo y sincero afecto el escudo raigambre de nuestras Instituciones.

En San Ildefonso, como en ningún otro sitio, se saluda a S. A. con el respeto que merece el genio patrio de una princesa, y se la recibe con el cariño debido a la gran española, entusiasta segoviana y egregia por sus amores a La Granja.

TOMÁS HERRERO,

Abad de la Real Colegiata de San Ildefonso.

SU ALTEZA Y LA CATORCENA

Cuando en la noche del 2 de Agosto de 1899 las llamas de un voraz incendio redujeron a escombros la más preciada joya del arte mudéjar en esta muy noble ciudad de Segovia. Cuando a consecuencia de tan infausto acontecimiento, parecía roto para siempre el hilo de una de las tradiciones que más honran a este pueblo, la Serenísima Infanta Doña Isabel de Borbón, desde su estancia veraniega en el Real Sitio de San Ildefonso, no solo se asoció al sentimiento universal dominante en el corazón de todo buen segoviano, sino que, a impulsos del intenso amor que profesa a este pueblo, decidió realizar con su Augusta presencia la fiesta de Catorcena; y cuando todo estaba preparado para la celebración de esta solemnísimas fiesta: cuando sobre los calcinados escombros de la antigua sinagoga se alzó altar portátil para la celebración de la santa misa, hizo su aparición, en medio de entusiasmas y ardorosas aclamaciones, la egregia señora.

Para qué?
Para patentizar su amor al Dios de la Eucaristía; para dar vigoroso impulso a la feliz iniciativa de un venerable Prelado, cuyas cenizas debieran reposar dentro del arca que guarda tan venerandas tradiciones y para alentar al pueblo de Segovia y determinarle a realizar, sin demora, la gloriosa empresa de reconstrucción de la iglesia de Corpus Christi.

Y por qué?
Por que así lo exigía la historia de su brillante pasado, que le acredita de pueblo eminentemente religioso en los anales de la historia patria.

Porque así lo demandaban con el honor del presente, la grandeza y prosperidad de su porvenir, va que la fiesta de Catorcena es uno de sus títulos más preclaros y una de las fuentes más fecundas de su prosperidad y gloria: cual lo demuestran la suntuosidad de sus templos y las riquezas artísticas que ellos atesoran, testimonios ambos, siempre vivos, de la fe, hidalguía y generosidad del pueblo de Segovia.

Segovianos! Honrad y honremos todos, cual se merece, a la encumbrada señora y bondadosísima dama que tanto nos honra al ostentar entre los muchos títulos de su real alcurnia el de condesa de Segovia, y no miremos con indiferencia una fiesta en la que se cifran la grandeza del pasado, el honor del presente y la gloria del porvenir del pueblo segoviano.

PEDRO GOZALO,

Párroco de San Martín.

NUESTRA CONDESA, GRAN ESPAÑOLA

Doquier aparece la noble figura de la condesa de Segovia, va insensiblemente conquistando simpatías, suscitando espontáneos admiradores.

¿Hay alguien en España que no la quiera? ¿Qué lo diga!

A lo alto y a lo real de su egregia alcurnia, ha sabido unir en estrecho y admirable lazo las preases de la virtud y del patriotismo, realzadas con la distinción de atractiva afabilidad, que tanto la caracteriza.

Toda para todos los españoles, no tiene otro afán que la prosperidad de la Patria. Ella sola ha laborado, tanto o más, que los hijos de tres generaciones: demostrando entereza ante los desleales; alentando en momentos de supremo peligro; siendo la esclarecida embajadora de nuestro españolismo y muy cristiano monarca en otras naciones, a las que ha llevado gloriosamente el espíritu hidalgo de sus compatriotas y el encanto de la raza.

Digna es, por consiguiente, de que los españoles nos descubramos ante la Augusta presencia de la serenísima Infanta, doña Isabel de Borbón, y de que los españoles sintamos ufanía, llamándola nuestra amada condesa.

BENITO de FRUTOS,

Párroco de Santa Bárbara.

Sea una vez más bienvenida entre sus queridos segovianos, a cuya lealtad, noble

za y cariño confió muchas veces la custodia de su Real persona, la Augusta dama, en quien, de niños, aprendimos el amor entusiasta a la Realeza, dulcemente atraídos por sus bondades; de jóvenes, al escuchar de sus labios palabras de aliento y esperanza en que se reflejaba el maternal afecto al segoviano, la gratitud levantó en nuestro pecho un altar, donde a diario le ofrendamos homenajes; y hombres, cuando sometimos los actos de su vida al análisis de sereno raciocinio, su varonil españolismo, la protección a las ciencias y las artes y su inagotable caridad, gravaron en nuestra mente el pensamiento de que, cuando la Historia hable del reinado de los últimos Alfonsos, necesariamente lo hará de nuestra Infanta, pudiendo condensar su biografía en esta sublime frase: «Ha sido la más popular de las infantas de España; por su preclara inteligencia, por su españolismo castellanista y por su piadosa caridad brilló de modo soberano entre las más grandes y mayestáticas damas, que se formaron en tierras de Castilla».

LADISLAO LIRAS GONZALEZ

Párroco de El Salvador

NUESTRA INFANTA Y NUESTRA MADRE

Son muchos en verdad y muy esclarecidos los títulos de gratitud y de cariño, que ostenta en su egregia persona la Serenísima Infanta Doña Isabel de Borbón, para la cristianísima Segovia de la Fuencisla y de la Fuencristia.

Accediendo a la amable invitación que se me hace y deseando con ello contribuir modestamente al homenaje de sincerísimos afectos a esta Princesa de la tierra segoviana, haré solo mención de uno de ellos, para mí, rendido y fiel acusador de las tradiciones marianas de mi pueblo, el más importante y trascendental.

La Serenísima señora Doña Isabel de Borbón representó a sus Augustos sobrinos en la Coronación canónica de Nuestra Señora de la Fuencisla; y ella, que de antiguo venía siendo la Infanta predilecta del pueblo segoviano, quedó de entonces y en virtud de esta su fusión con el alma de la raza, su Reina y su señora. Ella fué en aquel acto la persona real, que, en nombre de la España católica, recibió de manos del alcalde, que representaba la Segovia cristiana, la corona, que un Obispo con pontificia delegación tomó después de las manos de nuestra Infanta para colocarla en las sienes de vuestra Madre.

JULIÁN DE LAORDEN LIRAS

P. El Director de El Avance Social.

Ya está entre nosotros S. A. R. la Infanta doña Isabel de Borbón, condesa de Segovia. Alma sublime, corazón magnánimo, pensamiento elevado, dama ilustre capaz de las mayores abnegaciones y capaz también de las mayores grandezas y heroísmos. Trátese de alguna noble empresa y será Isabel la Católica, que vendiera sus joyas para que el genio encontrase en las soledades de los mares un nuevo mundo; si de defender la patria, sería Agustina de Aragón que acudiría a cubrir con su pecho las brechas de la muralla zaragozana luchando por su gloriosa independencia; si de extender los dominios de la Fé de Cristo ardería en el amor de Dios como Teresa de Avila; si de amor al pobre, sería hermana de la Caridad, si de curar al herido enfermera de la Cruz Roja... toda de todos y para hacer bien a todos.

Alma sublime, corazón magnánimo, dama ilustre. ¡Bienvenida seas!

EL P. SUPERIOR DEL CONVENTO DE FRANCISCANOS

ISABEL II-AGRADECIDA Y LIMOSNERA

Los Reyes de España han mirado siempre como cosa propia a la orden de Predicadores. No en vano corría sangre regia por las

venas de su ilustre fundador, Santo Domingo de Guzmán. Pruebas de aquella están a nos las muestra a grande la historia patria. Para concretarnos a esta ciudad, citemos algunos hechos, con la brevedad que nos demanda el querido director de la LA TIERRA DE SEGOVIA.

El Convento de Santa Cruz, hoy casa de Beneficencia, la Santa Cueva, santificada por las oraciones y sangre de Santo Domingo... obras son de la munificencia de nuestros reyes, San Fernando, los reyes Católicos, Carlos I, los cinco Felipes, en especial el Prudente, Carlos III; Isabel II... son nombres que están grabados en el corazón agradecido de todo religioso dominico.

En los amplios claustros de Santa Cruz y en sus salas capitulares aparecían los retratos de tan generosos Monarcas, hasta que una revolución criminal los quitó de en medio de quienes allí los colocaran con cariño y agradecimiento. En dicho convento había reservadas unas habitaciones, a donde se retiraban con frecuencia los Reyes Católicos para meditar con sus frailes las verdades eternas y consultar con los mismos las magnas empresas que hicieron grande a la nación hispana.

Torquemada, el brazo derecho de los Reyes Católicos, grande, apesar de lo que digan ignorantes y sectarios; Barrientos, Tapia, Araujo, ilustres profesores de la Universidad salmantina y santos obispos de Segovia; Matienzo, Yanguas, Foto, De Prado, Martínez, el cardenal Pimentel... sapientísimos maestros, varones santísimos y todos ellos confesores y consejeros o preceptores de nuestros reyes y de sus augustos hijos.

Eran tantos los beneficios que hacían y estaban dispuestos a hacer los Reyes Católicos a los Dominicos, que soñan aquellos repetir a éstos: *Aprovechados y no seáis bobos, que no ha de haber otros Reyes que os quieran tanto.* Pero en esto se engañaron aquellos prudentísimos Monarcas, dicho sea con perdón de la Majestad regia... Otros Reyes ha habido en España que favorecieron también y no poco, a los hijos de Santo Domingo. Nombrémos, con cariño y respeto, a la buena y perseguida Reina Isabel II, augusta madre de la hoy ILUSTRE HOMENAJEADA, heredera de la caridad y demás virtudes cristianas de aquella gran Reina.

Era el año de 1860. Pasaba doña Isabel II una temporada en la Granja. Las monjitas dominicas de esta ciudad, en la imposibi-

lidad de ir a saludar a la augusta Soberana, trataron de obsequiarla, la mandaron al efecto dos cajas de los exquisitos dulces por ellas fabricados. A los dulces acompañaba una cartita de la Priora. «La hizo tanta gracia dice la crónica del convento a la Reina el que estas monjas se acordasen de ella y en especial del Príncipe, que para demostrar su agradecimiento y afecto, le dijo al portador de los dulces: Pobrecitas las monjitas dominicas, se acuerdan de mi hijo! que las den seis mil reales».

Y esta pingüe limosna repitió todos los años aquella caritativa Señora, hasta que la ola revolucionaria del 68 la obligó a emigrar de esta su querida tierra. Su augusta hija, la piadosa Infanta Isabel, tampoco ha olvidado ni dejado de proteger a estas monjitas de Santo Domingo el Real ni a sus hermanas los dominicos, y menos aun a la Santa Cueva, por la que siente afecto y veneración suma, como lo demuestran sus frecuentes visitas y generosas limosnas a la misma. ¡Dios se lo pague!

F. MANUEL ESPINOSA

Superior de los Dominicos

MAESTROS Y DISCÍPULOS

Los actuales y futuros forjadores del progreso segoviano, desde su cátedra donde florece todo amor por España, a vos gran protectora de los estudiantes pobres, dicen:

Señora, por el inmenso cariño que os profesamos, que va unido al de la patria española, sin la que no se concibe la Majestad del Trono, procuraremos hacernos dignos de vuestros inmensos beneficios, educando a la juventud en la más firme lealtad, que es la más noble ejecutoria de grandeza que pueden exhibir los buenos segovianos; el mejor modo de corresponder al magnánimo comportamiento de quienes haciendo el bien conquistan el mejor florón para sus brillantes diademas.

Interpretando el sentimiento unánime de la entusiasta juventud que hoy nutre su espíritu en las aulas segovianas y que mañana cooperará en las distintas manifestaciones de la actividad social al engrandecimiento de la Patria, me complazco y me honro en elevar, con el mas respetuoso y cordial saludo de bienvenida, el testimonio de profundo cariño y la mas leal adhesión a la egregia dama, nieta de cien reyes, que ostenta como el mas preciado título de su grandeza, el de condesa de Segovia.

GREGORIO B. PEDRÁZUELA,

Director del Instituto General y Técnico de Segovia.

No concibo pensar en el verano de Segovia, sin asociar al pensamiento el recuerdo a aquella egregia Señora, S. A. la Infanta Isabel, que indefectiblemente en todos los comienzos de la época estival, recibe en su residencia a autoridades y representaciones de todos los Centros de esta capital, con la peculiar franqueza y familiaridad con que trata a los segovianos la condesa de Segovia. ¡Bienvenida sea!

V. FUENTES,

Director de la Normal de Maestros.

UN AÑO MÁS DE HONOR

Un año más que la egregia figura de Su Alteza Real la Serenísima Infanta Isabel de Borbón viene a honrar el solar segoviano, trayendo en pos de sí la clara visión de como es posible hacer suyos todos los corazones y trazando a su paso luminosa estela de bendiciones que su inagotable caridad levanta en oleadas por donde quiera que se encuentra.

Su asombroso don de simpatía, aureolando la alta personalidad, a la que va unida una gran cultura, ha logrado adueñarse de las voluntades haciendo que por antonomasia se la conozca con el nombre de nuestra Infanta.

TERESA DE PABLO

Directora de la Normal de Maestros

DOÑA ISABEL DE SEGOVIA

Recia con la reciedumbre de la raza gloriosa cuya fecundidad plugo a la Providencia sublimar con el nacimiento de un nuevo mundo a la luz de la civilización y de la fé, y enojada con las hermosas preseas de virtud, inteligencia y carácter suavizado por los matices más bellos de una simpática ternura, que han sido siempre la rica herencia patrimonial de la mujer española, pasea triunfadora y vigorosa sus amores, año tras año, por esta tierra de leyendas que parecen historias, la augusta descendiente

de cien reyes, merecedora de pasar a la memoria de nuestras generaciones venideras con el título glorioso para ella y honroso para nosotros de Isabel de Segovia. Y a su paso que semeja senda de luz y de cariños fervientes, vigorizanse los sentimientos, por fortuna engarzados en la raigambre de nuestra vida regional, de la lealtad mas fervorosa hacia las instituciones que representa, recibiendo plenamente en admirable reversion de gratitud los favores que prodiga y las lágrimas que esjuga cariñosa.

En las filas de la legión admirable de mujeres, preclaras por sus virtudes, talentos y bellas prendas de carácter, que son honra y prez de la patria adorada, la venerable condesa de Segovia merece ocupar un puesto de preeminencia como el que ya tiene, con justicia, en el pecho de cada uno de los hijos de esta hidalga tierra.

SALUSTIANO LLORENTE,

Superior del Seminario.

La Universidad Popular Segoviana, firme en su propósito de engrandecer las glorias castellanas, se honra al proclamar el noble casticismo de S. A. R. la Infanta doña Isabel Francisca, en cuya noble figura se sintetiza la historia de Castilla.

Como españoles, y mas aun como segovianos, ofrecemos a la popular condesa de Segovia, el mas alto testimonio de consideración y respeto; y al saludarla en el día de su llegada a nuestra comarca, rendí amente la ofrenda de nuestro respetuoso cariño y la firme voluntad de servir con veneración a los sagrados intereses de la patria.

J. CABELLO Y DODERO,

Director de la Universidad Popular.

Unidas nuestras humildes voces al armonioso concierto que eleva, hoy, nuestra querida ciudad a los pies de vuestra Alteza Real que tan entusiasta protectora se ha mostrado siempre, de todos los Centros en donde se modelan las almas de los futuros hijos de la Iglesia y de la Patria; los profesores y alumnos del Colegio de Hermanos Maristas envían a vuestra Alteza Serenísima su más sincero y cariñoso saludo de bienvenida.

HERMANO JUAN,

Director del Colegio de Hermanos Maristas. La intuición popular cinceló, en uno de sus aforismos, la virtualidad inconsciente de los hechos sobre la potencialidad de las palabras. Obras son amores y no buenas razones. Los santos y los héroes son tales, no por lo que dijeron, sino por lo que realizaron.

Al ostentoso ramo que a Su Alteza Real doña Isabel quiere ofrendar en prueba de cariño, veneración y respeto LA TIERRA DE SEGOVIA, el magisterio segoviano aporta una cuartilla, débil hojita para formar aquel, manifestando que la egregia dama siente amor intenso a la enseñanza por el cariño infinito que tiene a la niñez. Prueba que ese amor y ese cariño no son platónicos o meramente sentimentales, sosteniendo de su peculio particular una escuela de párvulos en Santa María de Nieva; el material escolar que ya de su bolsillo, ya por sus gestiones, obtuvieron algunas escuelas de esta provincia; los premios que costea para otras, y los espléndidos regalos que para los párvulos, de cuyo patronato es una digna presidenta, hace en las escuelas de Madrid y en otras de España.

Su corazón, todo bondad, encuentra sus mayores complacencias en hacer el bien por el bien mismo, prodigándolo a manos llenas entre la inocencia y sencillez; todo ternura, acoge solícita esas tiernas plantas que mañana, por la educación e instrucción, (a las que hizo amables con sus regios donativos (la descendiente de reyes), serán árboles robustos de la Sociedad. ¡Llor a la egregia dama! Gratitud infinita de los beneficiados y de los que a desarrollar esas plantas nos dedicamos.

JOSÉ MOSQUERA RAMOS

Presidente de la Asociación provincial de Maestros

Todos los años, antes de darse por terminada la temporada de verano, se verifica un acto altamente edificante y simpático digno de especial mención.

S. A. R. la Infanta doña Isabel, acompañada de las autoridades locales y de las personas más significadas de la colonia veraniega, visita las escuelas y recorre sus distintos grados, interesándose por la enseñanza y alentando al estudio, con esa bondad que es su característica, y que deja imperecederos recuerdos en niños y maestros.

Es lógico que unos y otros nos asociemos hoy a la sincera y efusiva bienvenida que la población de este Real Sitio tributa a la Augusta Señora que nos honra con su presencia y que le deseemos una feliz y agradable estancia.

CASTO ANTON Y GIL

Director de la Escuela Nacional graduada de San Ildefonso.

LOS ESTUDIANTES A LA

INFANTA ISABEL,

Serenísima señora: Muchas veces cuando afanosos con nuestras tareas escolares tra-

tamos de recorrer las calles para acudir a las aulas, tuvimos la preciosa fortuna de ver a vuestra excelsa persona en nuestra amadísima Segovia y sentimos hervir en nuestros pechos todos los entusiasmos que nuestros juveniles corazones abrigan. Por nuestras imaginaciones desfollaban todas las grandezas de nuestra amada patria.

Es que las hazañas de nuestros héroes y las glorias de España van siempre vinculadas a las personas de nuestros magnánimos monarcas e infantes.

Las grandiosas figuras de doña Berenguela, doña María de Molina, doña Blanca de Navarra, doña Isabel, después a reina Católica, eran evocadas por vuestra hidalguía y vuestra noble caridad, ya tan popular que desde la infancia oímos a nuestros padres contar vuestras generosas bondades.

Recorremos ahora la historia de España y en vos encontramos la más digna sucesora de aquellas mujeres preclaras; y eso que infantas como las nuestras, jamás las tuvo pueblo alguno.

Así, pues, con la espontánea sinceridad que caracteriza a los estudiantes, os ofrecemos el homenaje de nuestra adoración y respeto entusiasta, con la promesa de que estudiaremos y lucharemos con decisión por la España grande.

MANUEL SAINZ MARGARETO,

Presidente de la Asociación de Estudiantes Católicos.

El retorno de S. A. doña María Isabel de Borbón a su habitual residencia veraniega de San Ildefonso, ha sido y será siempre para los segovianos motivo singular de júbilo; su alma vibra en la existencia nacional y más particularmente en la de esta provincia, robusteciéndose más cada día el sentimiento de popularidad, respeto y veneración que hacia ella sienten los hijos de esta hidalga tierra y los que sin serlo, son segovianos de corazón. Poseo el don de la atracción; todos los que con ella hablan, ya en actos oficiales, ya circunstancialmente dejan al terminar el diálogo, el corazón en rehene de fidelidad.

De gran intelecto, de vasta cultura, animada siempre de un espíritu verdaderamente democrático, ha sido refugio primero y norte después de intelectuales y muy especialmente de artistas, sin desatender en ningún momento a los menesterosos, acudiendo a aliviar sus necesidades con espléndidas limosnas y con sus palabras de consuelo.

Recibida Serenísima Señora, la más modesta de las saluciones de bienvenida que en este día se os dirigen, pero no la menos entusiasta y cordial.

RICARDO IESCO

Presidente de la Escuela de Artes y Oficios

LOS PROPULSORES DEL ARTE

El arte, había de tener aquí también su lugar preeminente por cuanto vuestra Alteza siempre fué pródiga Meccas e impulsadora de toda manifestación artística.

Ella, asistiendo a cuantos acontecimientos tuvieron lugar en España, relacionados con la expresión de la belleza ideal por medio del buril o del pincel, fomentó este sublime cultivo, alentando a quienes en esa clase de torneos tomaron parte y pensionando a los más aventajados artistas para que ampliaron sus conocimientos y perfeccionaron sus aptitudes en Academias y capitales donde pudieran recibir enseñanzas provechosas.

Y, por último, concurriendo a certámenes literarios, alentó a los artifices de la palabra escrita a no desmayar en el camino emprendido, dando con los frutos locanos de sus inteligencias, días de esplendor a la literatura regional.

A SU ALTEZA REAL LA SERENÍSIMA SEÑORA INFANTA DOÑA ISABEL FRANCISCA DE BORBÓN:

SEÑORA:

Preside Vuestra Alteza, con singular acierto y grande inteligencia, la cultísima Sociedad de «Amigos del Arte»; la cual procura y se afana por el mayor brillo y esplendor de las glorias artísticas de España en todas sus manifestaciones.

Segovia, la noble Segovia que considera a Vuestra Alteza como hija predilecta suya y princesa de excelsas virtudes: Segovia, que aprecia en lo que vale la admiración de Vuestra Alteza a sus antiguos Monumentos, así bien que estima de corazón las bondades que Vuestra Alteza la prodiga constantemente; Segovia celebra hoy con júbilo en-

tusiasta la excursión veraniega que, una vez más, realiza Vuestra Alteza a su comarca agrarecida.

Dígnese Vuestra Alteza admitir benévola, con tan fausto motivo, la reverente salutación de bienvenida que la dirige el presidente de la Comisión provincial de Monumentos.

CARLOS LECEA Y GARCIA.

Nadie conoce mejor que Su Alteza Real la Serenísima Señora Infanta doña Isabel, la Historia y el Arte de esta ciudad, siempre amada de Príncipes; en las visitas que todos los años se complace en repetir, ella sabe hacer comprender y admirar a cuantos la acompañan las bellezas de la vieja Segovia; por ella son de todos conocidos los recónditos tesoros que encierra la clausura de los

conventos, en los cuales no hay un detalle, un punto de vista que haya escapado a su fino y experto sentido artístico.

Cuantos nos gloriamos en la riqueza artística de nuestra ciudad debemos gratitud a la Augusta señora, que siente hacia ella el cariño de los Reyes de Castilla, sus antepasados, que la enriquecieron con preclaros monumentos.

EL MARQUES DE LOZOYA

Delegado Regio de Bellas Artes en la provincia de Segovia.

Su Alteza Real la Infanta doña Isabel es venerada por su grande amor al bello arte de la música.

CONSTANCIO MALDONADO

Director de la banda de la Academia de Artillería

A LA SEGOVIANÍSIMA INFANTA ISABEL

que me regaló un botijo artístico con motivo de unos versos titulados «A mi botijo».

Como sois la bondad suma, con un honor que me abruma mi botijo habeis premiado, y hoy por sus poros rezuma gratitud al verse honrado.

Con todo mi corazón estimo esa distinción que, aún siendo barro el cacharro, siendo vuestro el galardón, se convierte en oro el barro.

JOSÉ RODAO,

Director del Museo provincial de Bellas Artes.

LOS CÍRCULOS DE RECREO

Estos centros producto de la sociabilidad humana, lugares donde la vida transcurre sin complicaciones, y donde todas las condiciones sociales se mezclan en democrática alegría, no podían menos de dirigirse sus palabras de reverencia, en forma tan ecuaníme y entusiasta cual corresponde a vuestra ponderada y siempre justa atención a toda agrupación social.

Nadie, de no ser el Rey por motivo de su alta soberanía, tiene tanto derecho al homenaje solemne y al afecto acendrado e impercedero de los segovianos, como la Infanta Isabel, que solicitó en cierta ocasión de su augusto hermano el título de condesa de Segovia, por ser para ella el título más querido que podía ostentar. El Casino de la Unión, de tan antigua existencia y de tan recio abolengo segovianista, se asocia pues muy cordial y lealmente a tan merecido homenaje, y en su nombre me siento muy honrado al ofrecer a S. A. R. el testimonio de nuestra más rendida consideración y leal afecto.

LEOPOLDO MORENO,

Presidente del Casino de la Unión.

SEÑORA:

Como hoy lo hace la ciudad entera, el Círculo de la Unión Mercantil e Industrial os

saluda con todo el respeto que el mucho cariño que os profesa le obliga.

Es tan profundo, tan sincero y tan grande el amor de este pueblo a V. A. R.—de quien tanto bien recibe—que formando época hará perdurable su efemérides y la veneración y recuerdo durarán eternamente.

Antes se olvidará que existió el Acueducto—cuando pasados los siglos las inclemencias del tiempo hayan destruido la monumental obra romana—, que dejará de estar en la mente y en el corazón de las generaciones venideras la remembranza deleitosa de que aquí prodigó sus bondades la condesa de Segovia.

ENRIQUE RUIZ

Vicepresidente del Círculo Mercantil.

Galardón de vuestra Realeza es, Serenísima Señora, la veneración que las clases sociales todas, y en especial las humildes, os profesan y el tributo de sublimes y sentidas alabanzas que rinden a dama tan egregia como virtuosa.

La presencia de la Infanta Isabel es acogida, en todas partes, con el singular júbilo de los más faustos acontecimientos. Es el justo derecho de quien, por sus bondades, supo conquistarse el cariño, la admiración y el respeto.

En Segovia, ciudad predilecta de Vuestra Alteza, tierra castellana de hidalguía y lealtad proverbiales, las agrupaciones obreras que sienten la fé en sus corazones y en sus actos la justicia, os aclaman, llenas de entusiasmo, llamándoos su Infanta, su protectora. Al pisar, una vez más, el suelo segoviano, la satisfacción de estas clases es inmensa y su saludo sincero y reverente un

himno de alegría, de amor y de agradecimiento.

TOMÁS SANZ,

Presidente del Círculo Católico de Obreros.

«Los Amigos del Orden», agrupación meramente recreativa, de San Ildefonso, también saben sentir—aunque no sepan expresarlo con retóricas elegancias—el acendrado cariño que todos y cada uno de los hijos de Segovia y su provincia siente hacia su egregia madre la Infanta doña Isabel.

Bien venida seáis, serenísima Señora y recibid el humilde pero sincero homenaje de respeto y amor filial que os rinden «Los Amigos del Orden».

ISIDORO ISABEL,

Presidente.

FUNCIONARIOS PÚBLICOS

Los funcionarios públicos de Segovia, que tienen por lema el culto al cumplimiento del deber y el respeto a las instituciones monárquicas, unen su voz a las que en este número se alzan para loar las bondades de la egregia señora.

He aquí pues la voz de los que dedican su actividad al servicio del Estado en cualquiera de sus diversos ramos y manifestaciones, proclamando con entusiasmo, cuán grande es el cariño que sienten hacia S. A. R. la Infanta doña Isabel y cuanto es su gratitud hacia la egregia dama que tanto quiere a esta ciudad y su provincia.

La Augusta Condesa de Segovia ama a su patria y guarda para esta querida región castellana un gran cariño que se manifiesta en todas las ocasiones. Es justamente correspondida y se puede decir que todo el que convive en esta hidalga tierra, tiene dos cultos: el de la Fuencisla y el de la Infanta, pues así la llamamos como muestra de cariño y admiración.

CONDE DE TORREPANDO

Ingeniero Jefe del Distrito Forestal

En presencia de Su Alteza se percibe especial sensación que puede traerse así. Exquisita sencillez y bondad para quien la merece. Soberana arrogancia para cuanto es despreciable. Aun sin el calor que da la presencia de los hechos, y si sólo con la

conversación, se matiza su mirada con destellos de admirable acoplamiento a los cambiantes de los temas que se tratan. Yo entiendo que tan fácil le sería mover masas de noble sentir con su simpática y crecida, como mantenerlas en firme con su arrogante mirada. Es plebeya y cuando quiere, y sabe ser Soberana.

CARLOS CORSINI

Ingeniero Jefe de Obras Públicas

Vos, Serenísima Señora, podeis, por vuestro afecto a estos campos de gesta, de ensueño, de místicos y de héroes, ser unida como noble de condición, como noble de sentimientos.

Noble sois también por el nacimiento de regia, latina y españolisima estirpe y por

voto unánime de los españoles y en particular de los segovianos, que a nadie ceden este galardón, de consideraros como su espejo de virtudes castellanas: dulzura, bondad y energía. Todas las virtudes antaño de la raza las poseéis en grado sumo.

¡Salve, amada Condesa de Segovia!

JUAN SANZ DE ANDINO,

Ingeniero Director del Catastro de Rústica.

Como castellano que soy no concibo el amor de Castilla sin querer su Segovia ni tampoco el cariño a Segovia si alorar a Su Alteza Real la Infanta doña Isabel, a la que venero como ángel protector de esta encantadora provincia donde vivo, lleno de esperanzas de su florecimiento y ansío como un

hijo, que aunque no de derecho lo soy de corazón.

ARTURO VAZQUEZ VALDES,

Administrador principal de Correos.

El personal de Telégrafos de esta provincia, envía la más respetuosa y cordial bienvenida a S. A. R. la Serenísima Señora Infanta Doña Isabel de Borbón y se halla orgullecido por ser siempre el primero, en tener la honra de comunicar a la Real Familia y a su Gobierno, la llegada a La Granja de tan egregia dama, por quien siente respetuoso cariño y admiración, teniendo en cuenta las relevantes dotes que adornan a tan Augusta Señora, de talento, virtud, caridad y protección al desvalido.

ANTONIO GIMENO

Jefe de la Sección de Telégrafos

ORGANISMOS DE CARACTER SOCIAL

Los organismos de caracter social, os encian, señora, sus saludos nobles, sinceros, de rancio abolengo castellano.

Entre ellos, quizá encontrareis alguno rudo y fuerte de los hijos de este pueblo fuerte y rudo. Es, señora, que las palabras que os dirigen, han pasado del alma a la pluma, sin tocar en las lindes del atildamiento cortésano.

Es, señora, que os saben buena y que unais en el pueblo la sencillez espontánea de sus sentimientos.

¡He los aquí!

El Comercio y la Industria de Segovia, revencian a la infanta doña Isabel, porque hace Patria, porque ama a Segovia y porque prodiga el Bien.

CLAUDIO MORENO

Presidente de la Cámara oficial de Comercio

La Federación Católica Agraria de Segovia, saluda a Su Alteza Real la Serenísima Señora Infanta doña Isabel de Borbón, deseándole la sea grata su estancia en tierras segovianas.

TIRSO REY,

Presidente.

Nunca gusté de rendirme a la realeza, pugnaba este vasallaje con mi ideal de humanidad; pero hubo de rendirme en una visita ocasional, la simpatía, naturalidad y sencillez de la condesa de Segovia.

SEGUNDO DE ANDRES GILSANZ,

Presidente del Colegio de Médicos

Si por humildes, y modestos debiéramos acaso no figurar los auxiliares médicos de Segovia en el concierto de salutations a S. A. R. la Infanta doña Isabel, nos corresponde, en cambio, cierto asomo de derecho otorgado por la magnanimidad de la augusta señora, que de los humildes de todas

las clases sociales hizo siempre sus predilectos en el cariño, en el consuelo, en el amparo.

En nombre, pues, de un grupo de modestísimos profesionales, me inclino reverente ante la egregia dama que hoy llega a residir temporalmente en nuestra tierra y deposito a sus reales pies la ofrenda de ofrenda de nuestros sentimientos más firmes de respetuoso cariño y leal adhesión.

FELICIANO PALOMARÉS

Presidente de la asociación de auxiliares médicos de Segovia

La Cámara Agrícola de Segovia, saluda a S. A. la Infanta doña Isabel interpretando el cariño sin límites que sienten por la egregia dama cuantos labran estas tierras de pan llevar. Y este saludo es tan hondo, sencillo y recto como el surco que trazan con el arado en la besana.

TELESFORO DE CASTRO,

Presidente accidental de la Cámara Agrícola.

Los Príncipes amando a sus pueblos y estos amando a sus Príncipes, consiguen el engrandecimiento de la Patria. Por eso la Infanta doña Isabel, con su amor a Segovia y esta con el cariño que guarda para Su Alteza Real, pueden lograr el engrandecimiento de esta vieja provincia castellana.

VICENTE SANCHEZ DE LA TORRE.

Decano del Colegio de Procuradores.

Los que dirigimos y representamos en presas industriales y colectividades obreras sabemos bien cuán hondo y firme se halla en el espíritu de los individuos que las integran el convencimiento de que la Infanta Isabel siente profundo entusiasmo por el esplendor industrial de la patria y cariño sincero por cuantos viven del trabajo. Entusiasmo y cariño que nos permitimos creer todavía mayores cuando se refieren a la industria y a los obreros de Segovia.

Nuestro saludo de bienvenida es el hurra! lanzado clamorosamente, mientras las ma-

nos ponen en alto los útiles del trabajo, tras de los cuales van nuestros corazones aspirando unos y otros a alcanzar el alto nivel de los nobles anhelos de la Augusta dama.

SATURNINO GONZÁLEZ REVIRIEGO

Director Gerente de la Cooperativa Eléctrica de Segovia.

Los funcionarios municipales de la provincia, facultativos, administrativos y obreros, apenas han tomado vida como agrupación, se han mostrado en sus escasas manifestaciones, conscientes de que siendo parte principal del Estado el Municipio, laboran como el que más por la Patria, y como vuestra Alteza el sentimiento patriótico le tiene exaltado, por españolísima, señora, la saludan respetuosos.

VICENTE F. VIDAURRETA

Presidente de la Asociación de funcionarios municipales

El diario local LA TIERRA DE SEGOVIA solicita de las entidades sociales unas líneas de salutación a la serenísima Señora la Infanta doña Isabel. A este llamamiento no pueden faltar los exploradores segovianos que tienen a honra el contar como su presidenta de honor a tan egregia dama, y desde las columnas del expresado diario testimoniar a S. A. su irquebrantable adhesión, no olvidan que en su lema prometen amor a la Patria y obedecer al jefe del Estado y nadie con más motivo que la ilustre condesa de Segovia puede blasonar de ser española y digna de ser amada.

Sed, Señora, bienvenida a esta hidalga tierra y sabed que os aman de veras los exploradores segovianos.

JUAN MONJE

Instructor de la tropa de exploradores de Segovia.

¡Exploradores!

Hoy llega a esta residencia S. A. R. la serenísima Señora Infanta doña Isabel, insignie protectora de nuestra Asociación, ante quien hicisteis la promesa que nuestro reglamento impone.

Acudamos a recibirla ofrendándole con

nuestro saludo el más alto testimonio de nuestro respeto y gratitud.

¡Exploradores!

¡Viva España!

¡Viva el Rey!

¡Viva la Infanta doña Isabel!

San Ildefonso julio 1920.

EL COMITÉ LOCAL

DE LOS EXPLORADORES DE ESPAÑA.

A SU ALTEZA REAL LA INFANTA DOÑA ISABEL DE BORBÓN

Señora: Los obreros, cerámicos de esta capital, dispuestos en todo momento a expresar la gratitud que sienten hacia vos, (su querida infanta), ante las sin iguales deferencias de que han sido obieto por vuestra parte al dignaros visitar todos los años la Fábrica de Loza, por conducto del presidente de su *Sindicato Católico*, y con motivo del justo y merecidísimo homenaje que el presente número extraordinario os rinde al nallaros de nuevo en tierras segovianas, donde se os aprecia y considera como una más y muy honrosa, pues no en balde se os otorgó y ostentais el título de *Condesa de Segovia*, desde estas columnas, os envian orgullosos la bienvenida, y a la par, os saludan respetuosa y cariñosamente.

¡Quiera Dios, señora, os sea grata vuestra estancia entre los hijos de la Virgen de la Fuencisla, como así bien, que tengamos pronto la dicha de ver vuestra Real persona, para con el mayor entusiasmo, poderos gritar:

¡Viva nuestra querida infanta!

FERNÁNDO SIMON MONTAÑES

Presidente del Sindicato obrero católico de Cerámicos

SALUTACION

Señora: el gran amor que en todo momento demostrásteis a esta hidalga tierra segoviana, os hace acreedora a la veneración, cariño y respeto de todos los hijos de la Virgen de la Fuencisla.

Permitid, pues, que un modesto hijo del trabajo, en representación de todos los obreros que integran el sindicato católico de oficios varios, de la casa Popular de Nuestra

Señora de la Fuencisla, os dirija desde estas columnas un respetuoso saludo de bienvenida con el deseo ferviente de que el Altísimo colme a V. A. de salud y dichas sin fin.

CRÍSPULO ESTEBAN

Presidente del Sindicato Obrero Católico de oficios varios

Dámaso Heras y Compañía, Sociedad en comandita, saluda cordialmente a la egregia española, que sobrepone a sus innumerables grandezas, el ser de la noble tierra española, a S. A. R. la serenísima Infanta doña Isabel de Borbón.

DÁMASO HERAS Y C. (S. EN C.)

La dirección y los obreros de la fábrica de maderas de la Sociedad Dámaso Heras y C.ª dan la bienvenida a este Real Sitio, a S. A. R. la serenísima señora Infanta doña Isabel de Borbón, que entre sus virtudes, que la hacen amar de todos, posee un amor sin límites por el honrado trabajador español.

EL DIRECTOR Y OBREROS

UNION DE DAMAS ESPAÑOLAS

La Unión de damas españolas de esta ciudad y su diócesis, cuya misión es de tanta importancia en el orden social, procurando el aumento de nuestra fé y el remedio de los males que afligen a la humanidad, tiene el honor de dar la bienvenida a Su Alteza Real la serenísima señora infanta doña Isabel de Borbón, genuina representante de todas las virtudes que encierra el corazón de la mujer española y que por ellas se ha captado las simpatías de todos los españoles, estas simpatías convertidas en admiración y entusiasmo cuando se trata de corazones segovianos, que así corresponden al cariño que la egregia señora profesa a este viejo solar castellano compendiado en el título con que nos honra de condesa de Segovia.

LA JUNTA.

INSTITUCIONES BENÉFICAS

Las instituciones benéficas de Segovia, a las que habéis prestado el aliento de vuestra caridad, os van a saludar, señora.

No veais en sus escritos el cumplido cortesano que halaga la vanidad.

Leed atenta sus líneas, y admirareis tras ellas el sentir de los corazones que os quieren por buena, y el clamor de mil voces que os rinden, sinceras, tributo de gratitud.

A la cristiana dama, fomentadora de obras católicas, bienhechora de los pobres, caritativa y popular, Serenísima Señora Infanta doña Isabel de Borbón, dirige un respetuoso saludo de bienvenida,

EL SUPERINTENDENTE DEL HOSPITAL DE LA MISERICORDIA

La simpatía y afecto de que goza entre los segovianos S. A. la Infanta doña Isabel, no es tan sólo por su inagotable caridad para con los desvalidos; débese en primer término, a que con su modestia y sencillez de trato estrecha con igual complacencia la callosa mano del rudo labriego que la bien cuidada del pulero cortesano.

ANGEL DE ARCE RODRIGUEZ

Presidente del Refugio de Pobres

Señora: Al tener el honor de felicitaros por vuestra feliz llegada a esta provincia, me es muy grato ofrecer el testimonio de gratitud de los socorridos en esta benéfica institución y los respetos de los que constituyen su junta directiva.

JULIO DE LA TORRE BARTOLOME

Presidente del Comedor de Caridad

En el Dispensario antituberculoso que lleva para honor de Segovia el nombre de Infanta Isabel, los enfermos que a él acuden, los médicos y las señoras de la Junta de damas, bendicen en todo momento el nombre de la augusta protectora de la institución, y toman ejemplo de su espíritu de abnegación en el cumplimiento de la obra de caridad que les está encomendada.

MARGARITA TORRE DE TORRE BARTOLOME,

Vicepresidenta de la Junta de Damas del Dispensario

A S. A. R. LA INFANTA DOÑA ISABEL

Entre tan infinitas, como bellas cualidades, de que os hallais adornada, serenísima señora, destaca una, que por ser la más hermosa, sirve de broche, a la sin par diadema de vuestras virtudes, la Caridad; virtud cris-

tiana, propia de las almas buenas y que continuamente ejercitais.

Por ella os llaman madre de los pobres; por ella sois protectora de la Cruz Roja española, y por ella, esta Comisión provincial se honra ofreciéndos rendido homenaje de adhesión y afecto, y se complace dirigiéndos su respetuoso saludo de bienvenida.

Sed pues bien llegada, señora, a este rincón de Castilla, donde todos los corazones, son altares en que se os rinde culto.

ANTONIO FERRERO TRUJADOR

Delegado presidente de la Comisión provincial de la Cruz Roja española

Señora: La Comisión local de la Cruz Roja constituida por obligados de siempre a V. A. por reconocidos a sus bondades y deferencias, por vecinos en fin de este Real Sitio, cumplen gustosos el deber muy grato de dar a V. A. la bienvenida.

Como jefe de la Institución, está la Comisión a sus órdenes: Como nuestra infanta doña Isabel, estamos a sus pies.

DOCTOR VELASCO

Presidente de la Comisión

La Conferencia de Señoras de San Vicente de Paul, con sus hermanos los pobres a quienes socorre, une su humilde voz a la de todos los segovianos, para ofrecer a la excelsa *Condesa de Segovia*, el homenaje agradecido y fervoroso de su amor y adhesión, y pide a Dios por mediación de su Santo Patrón, recompense con su santa gracia la caridad inagotable de la augusta princesa, nuestra tan amada Infanta Isabel.

DOMINICA DOMINGUEZ DE HERNANDEZ

Presidenta

Su Alteza es para La Granja el resumen de todas las bondades, es el amor de todos los amores, es la egregia dama, a quien este Real Sitio debe todo cuanto es, pues ella, siempre, alerta por su bien, siempre preocupada con su suerte, consuela con su presencia a este bello rincón de Segovia.

En esa nobilísima Señora vemos los hijos de La Granja la inculcadora del cariño que tienen SS. MM. por esta parte de Castilla, donde el primero de los Borbones dejó copiada toda la grandeza de su regia estirpe

que sirve de admiración a propios y a extraños.

En todos los corazones de La Granja hay un sitio preferente en el que la Infanta Isabel tiene su reino, y en todos los labios un fervoroso ruego por la salud de tan augusta dama.

En nombre de la Hermandad que representa, compuesta en su mayoría de hijos de La Granja, me complace en manifestarle su adhesión.

AURELIO GOMEZ DE JUAN.

Mayordomo de la Hermandad de la Virgen de los Dolores

SEÑORA:

Largo, inclemente, frío, es el invierno; los males se multiplican, los trabajos diarios remunerados faltan; es intensa la labor de la Conferencia; se agotan sus fondos.

Llega el verano y con él sabe el menesteroso y conoce el necesitado local, que se multiplica la caridad, que se prevén las contingencias invernales; que tiene Vuestra Alteza y vigilante encauza el sentir general de comiseración para con estos pobres en los crudos días de tan largos meses.

¡Cuanta vez en el invierno, al ruido del socorro acumulado en el verano, por el que da y el que toma, se recuerda a la Augusta bienhechora!

¡Con qué gratitud los pobres dan la bienvenida a Vuestra Alteza!

JUAN VELASCO

Presidente de la Conferencia de Santa Isabel

A LA SERENISIMA SEÑORA DOÑA ISABEL DE BORBÓN

En día como el de hoy, verdaderamente fausto para nosotros, por serlo de rendir a Vuestra Alteza tan merecido tributo de homenaje y veneración a quien como Vuestra Alteza tiene tantos y tan reiterados motivos de afecto perenne y reconocimiento perdurable el pueblo de Segovia: no podía en dicho día estar ausente en modo alguno el saludo reverente y sencillo, pero muy efusivo, muy cordial y muy entusiasta de la Institución Gota de Leche, que ha sido favorecida por el inagotable altruismo de V. A. que todo dolor que le es conocido socorre y consuela, y cuya institución cuenta además entre el libro de oro de un recuerdo preté-

SEGUNDO GILA

Doctor en Medicina y Maestro nacional



LA VIDA EN LA CIUDAD

DIVAGACIONES NOTICIAS Y VIDA DE SOCIEDAD

Yo esperaba que las autoridades, conscientes de su deber, se preocuparían de que el cumplimiento de las leyes fuera un hecho. Yo creí que ciertos seres crueles y poco amantes de la naturaleza, se habrían dado cuenta de que hay animalillos que no tienen otra misión que la de beneficiar y hacer bien lo que el hombre con su maldad estrspera y que en recompensa de esto se esforzarían en favorecer su desarrollo y multiplicación.

Pero, sí; impunemente y validos de la amplia libertad en que las autoridades les dejan, y con un ensañamiento que para mejores fines debieron reservar, persiguen a los pájaros sin que nadie les ataje en esta labor brutal y despiadada.

¿Será posible que esto no suceda? ¿Podrá ser que la ley protección de los pájaros deje de ser una ley más?

Insistiré sobre esto, a trueque de ser latoso, hasta que llegue a ser oído por quien deba oírme.

JUAN MONJE

Para dar cabida a las efusivas saluciones dirigidas a Su Alteza la infanta doña Isabel, suprimimos de este número la plana de asuntos de carácter general, las informaciones de Madrid, las de la provincia, las de Castilla y León y las de toda España y Extranjero.

SANTORAL Y CULTOS DEL DIA DIA 7

Santos Fermín, obispo y mártir, Cirilo, Metodio y Olón, obispos y Peregrín, mártir.

En los padres Carmelitas.—Como ayer anunciamos, hoy da principio el solemne novenario a la Santísima Virgen del Carmen.

Audiencia provincial Señalamientos

Mañana a las once tendrá lugar el juicio oral por atentado en que resultó procesado Valentín de Miguel Moreno, del pueblo de Aldeonsancho.

Actuarán como abogado defensor el señor González Bartolomé; y como acusador privado el señor Rivas, y los procuradores señores González (don A.) y Sancho.

—El día nueve también se celebrará a las once un juicio por hurto en el que figuran como procesados, Rafael Mendoza Montoya y otros (todos gitanos).

Les defenderá el abogado señor Sanz Gilsanz y actuará como procurador el señor Sancho.

El hecho sucedió en Hontoria.

CASA DE SOCORRO

Ayer, a las cinco de la tarde, fué conducido en una camilla a la Casa de socorro, el carretero Mariano de Frutos Merino, de cincuenta y cuatro años, casado, natural de Zamarramala, el cual guiando el carro, y en las inmediaciones de la Puerta de Madrid, tuvo la desgracia de ser arrollado por éste produciéndole la fractura completa del femur en su tercio medio, lado derecho.

Después de ser curado convenientemente por los señores Villa y Sinz, fué trasladado al domicilio de su amo don Modesto Gil.

Para la kermesse

La señora viuda de Montenegro, ha donado con destino a la kermesse de caridad organizada por el excelentísimo Ayuntamiento, un costurero con espejo, un cesto para pan, dos macetas y una bandeja.

Enferma

Se encuentra enferma de algún cuidado doña Julia Fernández, esposa del industrial de esta capital, don Santiago Hernanz.

Deseamos a la enferma un completo restablecimiento.

Enfermita

Se encuentra enferma una niña de corta edad, hija del conocido factor de la estación del Norte, don Leopoldo Arroyo.

Celebraremos su alivio.

La alcaldía

Ha regresado de la Corte, habiéndose hecho cargo de la alcaldía, el alcalde don Pascual Guajardo.

Comisión municipal

Hoy, a las cinco y media de la tarde, se reunirá en el Ayuntamiento, la Comisión municipal de Hacienda, para ocuparse de asuntos de su competencia.

Entermo agravado

Se ha agravado considerablemente en la grave enfermedad que viene padeciendo nuestro estimado amigo, don Casimiro García Matesanz, oficial primero de oficinas militares, retirado.

Hora santa

La hora santa de este mes, será aplicada por el alma de don Celestino Pons Albi, hermano de don Amparo Pons de Colomé.

A las siete de la tarde de mañana jueves, se celebrará en la iglesia de los padres Franciscanos el ejercicio de la hora santa con media exposición, y al día siguiente viernes, a las ocho de la mañana, será la misa de comunión general.

Excursión a Navarra

Sabemos de un modo verídico, que algunos jóvenes pertenecientes a la Asociación de los Exploradores segovianos, proyectan una excursión a pie al pueblo de Navarra, en el que permanecerán dos días. En esta excursión irán dirigidos por un instructor, acamparán en tiendas de campaña y harán la excursión nocturna.

Ya daremos más detalles sobre esto en el momento oportuno.

Abono de haberes al Magisterio

Hoy se harán efectivos por los señores habilitados de los maestros de la provincia los libramientos de los haberes de éstos, correspondientes al mes de Junio y diferencias por aumentos de sueldos de los meses de Abril y Mayo últimos.

Traslado

Don Manuel Zaragoza, oficial primero del Cuerpo de Correos, ha sido trasladado desde Bilbao donde prestaba sus servicios a la Administración de Correos de esta ciudad.

Las limosnas del Refugio

El lunes se procedió a la apertura de los cepillos destinados a recoger las limosnas para el Refugio de pobres.

Las cantidades recogidas son las siguientes:

En el cepillo del Refugio, 90,50 pesetas; en el de San Marcos, 6 pesetas; en el de la plaza Mayor, 48,80.

Total recaudado, 142,30 pesetas.

Paso de Sus Majestades

A las once de anteanoche, pasó por la línea de bifurcación próxima a Segovia, el tren Real que conducía a Sus Majestades y a sus augustos hijos.

La novena a Nuestra Señora del Carmen

Hoy da principio en el convento de frailes Carmelitas de esta ciudad, la solemne novena a Nuestra Señora del Carmen, la cual comenzará a las seis y media de la tarde.

Banquete a un periodista

Reina gran entusiasmo para el banquete que ha de tener lugar pasado mañana, como homenaje al que fué director del *Avance Social*, don Gerónimo García Gallego, con motivo de su reciente designación para una canongía del Burgo de Osma, y son muchas las personas que se proponen asistir a ese banquete, para testimoniar al agasajado su afecto y el reconocimiento y admiración de su positivo valer.

Vuelta al servicio activo

Ha sido concedida la vuelta al servicio activo, al capitán de Artillería don Arcadio Gómez Thomas, quedando en situación de disponible en la primera Región.

Mañana publicaremos íntegra la correspondiente Real orden, que inserta el *Diario Oficial* de ayer, no haciéndolo hoy, por falta de espacio.

Un accidente

Anoche a las diez, sufrió un colapso en la subida del Salón, que corresponde a la calle del Sol, el vecino del barrio de San Millán, Juan de Santiago, el cual fué auxiliado por varios alumnos de la Academia de Artillería, los que le trasladaron al domicilio del médico forense, don Gaspar Pérez, que se halla próximo al sitio en que ocurrió el accidente.

Vuelto en sí el accidentado, fué trasladado a su casa en una camilla.

El verano en la provincia

Han llegado a la Granja, la señora condesa viuda de Carrajería, su hijo don Francisco, los condes de San Jorge y la marquesa viuda de López Bayo.

También han llegado a San Rafael don Francisco Agudo y don Plácido Francés.

Viajeros

Ha regresado de su viaje a París, donde permaneció cerca de un mes, nuestro querido amigo don Alejandro Llovet, jefe del Laboratorio municipal.

—Ha llegado a Segovia con el fin de pasar una temporada, nuestro amigo y paisano el muy ilustre señor deán de la Catedral de Zamora don Gaspar de Andrés.

—Se encuentra en Segovia, el diputado a Cortes por Cuétar don Mariano Matesanz.

—También se encuentra en Segovia la distinguida esposa e hijas de nuestro buen amigo don Candido Illera, diputado provincial por Santa María de Nieva.

—Se ha trasladado desde esta ciudad a San Ildefonso los señores de Parladé.

Anteayer salió para Madrid el senador por esta provincia y director de *El Adelantado de Segovia* señor Cano de Rueda.

—Para Lozoya, han salido con el fin de pasar el verano el ingeniero de montes señor Vinuesa y su distinguida familia.

Llegada de S. A. a La Granja

Hoy a las cinco de la tarde, sale de Madrid en automóvil con dirección a San Ildefonso S. A. R. la infanta doña Isabel, la que será saludada a su llegada a dicho Real Sitio por las autoridades y mucha gente de Segovia que a ese fin se propone rendir homenaje a la egregia dama.

Va llegó

El número ocho del Portfolio de Historia de España, que como los anteriores constituye un éxito de Librería.

Contiene doce láminas, representando otros tantos cuadros históricos en un magnífico papel couche y a pesar de todo esto se vende a 0,30 pesetas cuaderno.

Según nos comunican de la Librería Cervantes, que es la exclusiva para la venta del Portfolio, recibieron ya todos los números anteriores de dicho Portfolio, así que se hallan de venta en la calle Cervantes, 18.

Anúnciese en LA TIERRA DE SEGOVIA

HIJOS DE MAXIMO BORREGON

Almacén de vinos, coloniales y fábrica de jabón en ORTIGOSA (Estación) Santa María de Nieva

Ofrecemos con interés en la época actual, nuestros vinos que conocidos ya por muchos consumidores, está demostrado son los mejores y más baratos de la competencia. Probadlo y os convenceréis. Precios muy económicos. NOTA. Interesamos prueben el jabón de nuestra marca, por ser el más barato de todos los conocidos y estar fabricado expresamente a base del mejor aceite de oliva.

LA CARBONÍFERA ESPAÑOLA

EN SU ACREDITADO ALMACEN

CALLE DEL ROBLE NUM. 18—TELEF. 105

SIRVE AL POR MAYOR Y MENOR

Antracita	7,00 ptas. quintal
Cook para estufas y cocinas clase primera	6,00
Galleta	7,50
Galletilla	6,50
Hulla para fraguas	6,00
Ovoides de hulla para cocinas	6,00

SUCURSALES: Valladolid : Barcelona : Zaragoza
León : Gijón : Avila y Segovia.—Central: MADRID

Recibe avisos en Segovia don Felipe Alvarez, Plaza Mayor, 29.—Teléf. 26

Los individuos y los pueblos que carecen de ideales no merecen la consideración del Presente ni los honores de la Historia



JULIO

7

10 cole

El verdadero segovianismo consiste en conocer lo nuestro; mejorar lo nuestro y defender lo nuestro, por amor a Segovia.

Al cerrar la edición

(Por telégrafo y teléfono)

(Madrid 2 madrugada)

Hablando con el presidente. Temporada taurina en Segovia. Llegada de los Reyes a San Sebastián.

LA SUIZA : BAUSA : PLAZA MAYOR, 42	
DIA 6 <i>Amuerzo de doce a tres de la tarde</i> Huevos al espejo Merluza a la vinagreta Solomillo a la printanier Postre Pan y vino, aparte Precio: 3 pesetas	DIA 6 <i>Comida (de nueve en adelante)</i> Huevos fritos con tomate Merluza salsa ravigotes Ternera a la jardinera Postre Pan y vino, aparte Precio: 3 pesetas
Cafe-Restaurant La Suiza PLAZA MAYOR NUM. 42	

Hablando con el presidente

El señor Dato recibió a medio día en Marina, entre otras visitas, la del deán de la Catedral de Tenerife, la del conde de Esteban Collantes, la del nuevo gobernador de la Coruña, señor Castillejos, y la de una Comisión del gremio de pieles y curtidos que iría a pedir seguramente facilidades para la exportación de dichos artículos y encarecer, como consecuencia, el caudal.

Dijo el señor Dato que SS. MM. habían llegado a San Sebastián, siendo objeto de un gran recibimiento, y que continuarán, acompañados del Infante don Jaime, su viaje a París, en donde se detendrán un día.

El ministro de la Gobernación había comunicado telefónicamente con el señor Dato, habiéndole manifestado que aparte de las huelgas de Riotinto y de Coruña no ocurría novedad.

Había cesado la de brazos caídos en el personal de Madrid, Cáceres y Portugal.

El ministro de la Guerra marchará mañana para África.

En Algeciras embarcará en el «Princesa de Asturias», cuyo buque seguirá a su disposición mientras permanezca en África.

No creía el señor Dato que antes de marcharse el vizeconde de Eza haya Consejo, por no estimarlo necesario.

También de un día a otro se ausentará de Madrid el ministro de Estado para tomar aguas y poder estar en San Sebastián antes del 27, en que se verificará la reunión de la Liga de Naciones.

Se refirió el señor Dato en su conversación con los repórters a la visita que ayer le habían hecho los directores de las principales Compañías ferroviarias.

Estos fueron a verle para hacerle entrega de un extenso documento en el que consignan que el anticipo reintegrable les obliga a reintegrar la cantidad que en ese concepto percibían y que con él sólo se atiende al interés del personal. La escasez del

material es tan considerable que temen las Compañías que se preste a entorpecimientos en el servicio que pueden constituir muy serias dificultades llegado el invierno.

Para la adquisición de material nuevo de vías necesitan forzosamente emitir obligaciones, y esto no pueden lanzarse sin contar para el pago del interés que devenguen con nuevos y seguros ingresos, y éstos sólo puede ofrecérselos la elevación de las tarifas.

Pedían una solución pronta a un problema que por día que transcurre presenta caracteres de mayor gravedad.

El señor Dato ha declarado que sigue sus conversaciones con el ministro de Fomento sobre ese asunto, que no deja de la mano un momento; pero que tratándose de una cuestión muy compleja, no podía improvisar una solución.

Se le habló al señor Dato de lo que ocurre con el proceder de muchos caseros con posterioridad al decreto del ministro de Gracia y Justicia, contestando que el decreto, quieran o no quieran esa clase de caseros, habrá de cumplirse porque para esto se dictó.

También hubo de referirse a la Real orden fijando el precio de los periódicos, manifestando que se dictó para cumplirla y que espera ultimarse muy en breve una Real orden complementaria, en cuya redacción ha sido tenido en cuenta todo lo razonable que se ha encontrado en las reclamaciones formuladas, tanto en Madrid como en provincias, a la primera, y en la que se dulcifican algún tanto las sanciones, para que el cumplimiento de lo dispuesto sea verdaderamente un hecho. Precisamente esas sanciones por él dulcificadas fueron pedidas por la misma Prensa, y no puede consentirse lo que está ocurriendo, pues la elevación sólo es efectiva en cuanto al periódico que se vende en la calle.

Al principio de todo régimen que se implanta ocurren cosas parecidas; pero espera el señor Dato que todo se encauzará, aunque para ello haya

necesidad de imponer las debidas sanciones.

Anunció que la Infanta Isabel saldrá mañana para La Granja, e insistió que su viaje a las bases navales no será antes del regreso del Rey y de la reunión de la Liga de las Naciones, estando en su propósito visitar la Coruña con ocasión de ir al Ferrol.

Temporada taurina en Segovia

Se asegura que en breve el conocido aficionado don Carlos Bellido Tardío, tomará en arriendo la Plaza de Toros de Segovia para dar varias corridas durante el verano, contando para la realización de sus proyectos con valiosos ofrecimientos de toreros y ganaderos.

De provincias

Llegada de los Reyes

San Sebastián, 6.—Esta mañana, a las diez llegaron SS. MM. y Altezas Reales, siendo acompañados desde el límite de la provincia por el señor gobernador civil.

Fueron recibidos los regios viajeros por S. M. la reina doña Cristina, el alcalde, con el Ayuntamiento en pleno, la Diputación provincial, gobernador militar, presidente de la Audiencia, delegado de Hacienda,

obispo de Vitoria, Comisiones civiles y militares y eclesiásticas y nutridísimo público.

Rindió los honores una compañía con bandera y música del regimiento de Sicilia.

El alcalde saludó a los Reyes en nombre del pueblo de San Sebastián y ofreció ramos de flores a las Reinas.

Después se organizó la comitiva regia por este orden: En un coche descubierto marcharon primero a Miramar los infantes, a continuación en otro coche los reyes y en otros varios coches el séquito compuesto por la duquesa de San Carlos, condesa del Puerto los marqueses de Viana y Bendina y los profesores del príncipe de Asturias señores Antelo y Loriga.

En el trayecto desde la estación al palacio de Miramar, un gentío inmenso estacionado en las calles, aclamó estruendosamente a los soberanos.

En Miramar se celebró la acostumbrada recepción que resultó brillante.

Después S. M. acompañada del señor Quiñones de León dió un paseo en automóvil por las principales calles de la población.

Al regresar a Palacio conversó con el alcalde, prometiéndole que asistiría al Congreso de estudios vascos.

ACEITES MINERALES

Importación directa de Norte-América

aceite para transformadores hasta 50.000 voltios • Transform. oil. ap. • rápida entrega • Valvolinas rojas y negras • Aceites especiales para automóviles • Toda clase de maquinarias • Correas, caucho-elástica y peine de metal

ANTONIO PEDRA
MADRID

Hiberto Aguilera, 31-Teléfono, 939

REPRESENTANTE (matricula)

M. DE FRUTOS QUEÑAS

FRONTA ISABEL, NUMERO 16

SEGOVIA

SE ALQUILA

Una habitación amueblada o sin amueblar y con asistencia o sin ella.

Darán razón en la administración de este diario.

Ama de cria

Se necesita; informarán en el Parque de Artillería de Segovia.

La Concepción

SIEMPRE NOVEDADES PRECIO FIJO, TODOS NUESTROS ARTICULOS ESTAN MARCADOS CON NUMEROS SIEMPRE NOVEDADES

LIBRERÍA RELIGIOSA

Lea usted

La Tierra de Segovia Plaza Mayor, 44 y 45



SEGOVIA

FELIX CUESTA

Fábrica de licores, anisados y jarabes
Exportación de vinos finos y champagnes

FRENTE A LA ESTACION DEL FERROARRIL